

An den Vorstand und  
an die Generalversammlung des  
Vereins zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien  
c/o Dr. med. Beat Wicky  
Hofstrasse 78a  
6301 Zug

## Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir den Jahresabschluss vom 01. Januar 2014 bis 31. Dezember 2014 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) geprüft.

Für den Jahresabschluss ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich der Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Unterägeri, 20. Februar 2015 GI

**INGOLD Treuhandpartner AG**

  
Gabriela Ingold  
Dipl. Treuhandexpertin  
Zugelassene Revisionsexpertin

# Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

## Bilanz per 31. Dezember 2014

AKTIVEN	31.12.2014		31.12.2013	
	CHF	%	CHF	%
Credit Suisse CHF KK	86'072.31	85.90	135'606.27	95.53
Credit Suisse EUR KK	14'020.16	13.99	6'257.05	4.41
Debitor Verrechnungssteuer	110.27	0.11	93.33	0.07
<b>Total Aktiven</b>	<b>100'202.74</b>	<b>100.00</b>	<b>141'956.65</b>	<b>100.00</b>

PASSIVEN	31.12.2014		31.12.2013	
	CHF	%	CHF	%
Passive Rechnungsabgrenzungen	4'500.00	4.49	5'550.00	3.91
Rückstellung Wasserversorgung	20'000.00	19.96	0.00	0.00
Rückstellung Sterilisation	5'000.00	4.99	0.00	0.00
Rückstellung Lift	5'000.00	4.99	110'000.00	77.49
Rückstellung Dachsanierung	35'000.00	34.93	0.00	0.00
<b>Beratung</b>	<b>69'500.00</b>	<b>69.36</b>	<b>115'550.00</b>	<b>81.40</b>
<b>Reisespesen</b>				
<b>Sonstige Ausgaben</b>				
Eigenkapital	26'406.65	26.35	19'604.24	13.81
Jahresgewinn	4'296.09	4.29	6'802.41	4.79
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>30'702.74</b>	<b>30.64</b>	<b>26'406.65</b>	<b>18.60</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>100'202.74</b>	<b>100.00</b>	<b>141'956.65</b>	<b>100.00</b>

# Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

## Erfolgsrechnung pro 2014

	01.01.2014-31.12.2014		01.01.2013-31.12.2013	
	CHF	%	CHF	%
<b>Einnahmen</b>				
Barspenden Privatpersonen	66'288.20	60.48	44'181.84	38.04
Barspenden öffentl. und private Institutionen	20'000.00	18.25	55'500.00	47.78
Realspenden	11'414.70	10.41	9'665.00	8.32
Mitgliederbeiträge 2014	11'850.00	10.81	6'700.00	5.77
Zinsertrag	48.39	0.04	113.63	0.10
<b>Total Einnahmen</b>	<b>109'601.29</b>	<b>100.00</b>	<b>116'160.47</b>	<b>100.00</b>
<b>Ausgaben</b>				
Bauliche Sanierung OP / Wäscherei	0.00	0.00	10'053.71	8.66
Ausrüstung und medizinische Geräte	2'292.39	2.09	9'958.00	8.57
Röntgenanlage	0.00	0.00	10'351.67	8.91
Lift	14'323.13	13.07	110'000.00	94.70
Wasserversorgung	20'000.00	18.25	0.00	0.00
Sterilisation	5'000.00	4.56	0.00	0.00
Dachsanierung	40'000.00	36.50	0.00	0.00
Transporte nach Moldawien	350.00	0.32	14'681.25	12.64
Auflösung zweckgeb. Spendenfonds	0.00	0.00	-60'000.00	-51.65
Beratung	1'538.00	1.40	1'800.00	1.55
Reisespesen	13'473.95	12.29	10'425.92	8.98
Sonstige Ausgaben	8'153.06	7.44	1'854.17	1.60
Bankspesen	174.67	0.16	233.34	0.20
<b>Total Ausgaben</b>	<b>105'305.20</b>	<b>96.08</b>	<b>109'358.06</b>	<b>94.14</b>
<b>JAHRESGEWINN</b>	<b>4'296.09</b>	<b>3.92</b>	<b>6'802.41</b>	<b>5.86</b>